

13. januar 2005

Bek. nr. 72

Nal. nr. 72

Nutsernera

Bekendtgørelse for Grønland om anvendelse af radiofrekvenser med tilladelse**Akuerineqarnikkut radiup frekvensiinik atuinissaq pillugu Kalaallit Nunaannut nalunaarut**

I medfør af §§ 3, stk. 3, 5, 6, 7, 10, 11, stk. 2, 13, 14 og 40, stk. 2, i anordning nr. 38 af 23. januar 2004 om ikrafttræden for Grønland af lov om radiofrekvenser fastsættes:

Radiup frekvensii pillugit inatsisip Kalaallit Nunaanni atortuulersinneqarnissaanik peqqussummi nr. 38, 23. januar 2004-meersumi §§ 3, imm. 3, 5, 6, 7, 10, 11, imm. 2, 13, 14 aamma 40, imm. 2, naapertorlugit aalajangersarneqarput:

*Anvendelsesområde**Atuuffii*

§ 1. Bekendtgørelsen fastsætter regler for tilladelser til at anvende radiofrekvenser, jf. anordningens § 3, stk. 1.

§ 1. Nalunaarutip aalajangersarpari radiup frekvensiinik atuinissami, tak. peqqussummi § 3, imm. 1, akuersissuteqartarneq pillugu malit-tarisassat.

*Frekvensanvendelse med tilladelse**Akuerineqarnikkut frekvensinik atuinissaq*

§ 2. Grønlands hjemmestyre udsteder tilladelser til frekvensanvendelse i Grønland.

§ 2. Kalaallit Nunaanni Namminersorerullutik Oqartussat Kalaallit Nunaanni frekvensinik atuinissamut akuersissuteqartartuussapput.

§ 3. Grønlands hjemmestyre kan efter ansøgning give tilladelse til, at udstyr, som lovligt kan anvendes i andre lande end Danmark, også kan indgå i frekvensanvendelsen.

§ 3. Kalaallit Nunaanni Namminersorerullutik Oqartussat qinnuteqartoqarneratigut akuersinnaassapput atortut nunani allani Danmarkimiinnaangitsoq inatsisinut naapertuuttumik atorpeqarsinnaasut aamma frekvensinik atuiner-mi ilaatinneqarsinnaanissaat pillugu.

*Tilladelsers varighed**Akuersissutit atuuffiata sivissusissaa*

§ 4. Tilladelser til frekvensanvendelse udstedes med en varighed, der omfatter resten af det kalenderår, hvori tilladelsen udstedes samt de 5 derpå følgende kalenderår, medmindre der er ansøgt om en kortere varighed.

§ 4. Frekvensinik atuinissamut akuersissutit atuuffissaat sivissususeqartitaassaaq qaammatisiutit ukiuata akuersissuteqarfiusup sinneraniit qaammatisiutit ukiui malitsigisai tallimat ilanngullugit, sivikinnerusumik atuuffissaqartitsinissaq qinnuteqarnermi ilanngullugu kissaatigineqarsimanngippat.

Stk. 2. Tilladelser til forsøg og udvikling, jf. anordningens § 6, udstedes uanset stk. 1 med en varighed på 1 år, medmindre der er ansøgt om en kortere varighed.

Imm. 2. Misiligaanissamut piorsaaviginninnissamullu akuersissutit, tak. peqqussummi § 6, imm. 1 apeqqutaatinnagu ukiumik ataatsimik atuuffissaqartitaassapput, sivikinnerusumik atuuffissaqartitsinissaq qinnuteqarnermi ilanngullugu taaneqarsimanngippat.

Stk. 3. Tilladelser til radio- og tv-formål udstedes uanset stk. 1 uden begrænset varighed og bortfalder, jf. anordningens § 23, stk. 2, samtidig med tilladelsesindehaverens adgang til at udøve programvirksomhed efter lov om radio- og fjernsynsvirksomhed.

Imm. 3. Radiut tv-llu siunertaralugit akuersissutit imm. 1 apeqqutaatinnagu killiliiffigineqanngitsumik atuuffissaqartitaassapput atorunnaartassallutillu, tak. peqqussummi § 23, imm. 2, akuersissutaatillip radiukkut fjernsynikkullu aallakaatitsisarneq pillugu inatsit malillugu aallakaatitassiornermik ingerlataqarsinnaatitaalerne-ranur peqatigitillugu.

13. januar 2005

Bek. nr. 72

Nal. nr. 72

Nutsernera

Stk. 4. Følgende tilladelser udstedes uanset stk. 1 med en varighed, der omfatter resten af det kalenderår, hvori tilladelsen udstedes samt de 10 derpå følgende kalenderår, jf. dog stk. 2, medmindre der er ansøgt om en kortere varighed:

- 1) Tilladelser til frekvensanvendelse til landbaserede radioanlæg i forbindelse med maritime og aeronautiske radiotjenester og lign.
- 2) Tilladelser til frekvensanvendelse til satellitjordstationer og lign.
- 3) Tilladelser til frekvensanvendelse, som tidligere er udstedt efter offentligt udbud eller auktion.

Stk. 5. Tilladelser kan uanset stk. 1- 4 udstedes med kortere varighed, hvis det af frekvensplanen, jf. anordningens § 2, fremgår, at der inden for et kortere tidsrum skal ske en anden anvendelse af de radiofrekvenser, der ansøges om tilladelse til at anvende.

§ 5. Tilladelser til frekvensanvendelse har gyldighed fra udstedelsesdagen, med mindre andet er fastsat i tilladelsen.

Tilladelsers fornyelse

§ 6. For tilladelser omfattet af § 4, stk.1, kan fornyelse efter udløb af tilladelsens varighed ske ved betaling af en af den tilladelsesudstedende myndighed fremsendt opkrævning til dækning af årlig frekvensgebyr for tilladelsen, medmindre den tilladelsesudstedende myndighed har meddelt tilladelsesindehaveren, at tilladelsen ikke kan fornyes.

Stk. 2. Fornyelse efter stk. 1 er betinget af, at der ikke af frekvensplanen, jf. anordningens § 2, fremgår anden anvendelse af de af tilladelsen omfattede radiofrekvenser.

Imm. 4. Akuersissutit makku imm. 1 apeqqu-taatinngu atuuffissaat sivisussuseqartitaassaaq qaammatsiutit ukiuata akuersissuteqarfiup sineraniit qaammatsiutit ukiui malitsigisai qulit ilanngullugit, taamaattoq tak. imm. 2, sivikinnerusumik atuuffissaqartitsinissaq qinnuteqarnermi ilanngullugu kissaatigineqarsimangippat:

- 1) Radioqarfiit nunamiittut umiarsuarnik timmisaartunillu radiukkut sullissinerannut assigisaannullu atatillugu frekvensinik atuinissamut akuersissutit.
- 2) Qaammataasianut attaveqarfiit nunamiittut assigisaasalu frekvensinik atuinissaannut akuersissutit.
- 3) Frekvensinik atuinissamut akuersissutit tamanut ammasumik tuniniaareernikkut akit-sorterussereernikkullu tunniunneqareersimasut.

Imm. 5. Akuersissutit imm. 1-4 apeqqu-taatin-nagit sivikinnerusumik atuuffissalerlugit tunniunneqarsinnaapput frekvensit pillugit pilersaarusiame, tak. peqqussummi § 2, allassimappat, piffissaq sivikinnerusooq qaangiutsinnagu radiup frekvensiinik, atornissaannut akuerineqarnissamik qinnuteqataasussanik, allatut atuisoqalisasooq.

§ 5. Frekvensinik atuinissamut akuersissutit atuussinnaassuseqartitaassapput ullormit akuersissummik tunniussiviusumiit, akuersissummi allatut aalajangersaasoqarsimassanngippat.

Akuersissutininik nutarterisarneq

§ 6. Akuersissutit § 4, imm. 1-imi pineqartut pillugit akuersissummut atuuffissaatitap naareerneratigut nutarterisoqarsinnaavoq pisortat akuersissummik tunniussisut akuersissut pillugu ukiumoortumik akiliutissat matusissutissaatut akileeqqusissutaannik akiliinikkut, pisortat akuersissummik tunniussisut akuersissutaatilimmut akuersissutip nutarterneqarsinnaannginneranik nalunaaruteqarsimassanngippata.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu nutarterinissamut patsisissaassaaq frekvensit pillugit pilersaarusiame, tak. peqqussummi § 2, allassimasooqassanngitsoq radiup frekvensiinik akuersissummi pineqartunik allatut atuisoqassasooq.

13. januar 2005

Bek. nr. 72

Nal. nr. 72

Nutsenera

Stk. 3. Gyldigheden for en frekvenstilladelse, der kan fornyes i medfør af stk. 1, ophører ved den førstkomende termin for betaling af frekvensafgiften efter udløbet af tilladelsens varighed.

Imm. 3. Frekvensit pillugit akuersissutip, imm. 1 naapertorlugu nutarterneqarsinnaasusap, atuussinnaassuseqarnera naassaaq akuersissutip atuuffissaata naareerneratigut frekvensit pillugit akiligassat akilerneqarfissaat tullittooq nallerpat.

Tilslutning til offentlige telenet med henblik på gennemstilling

Pisortat nalunaarasuaatitigut attaveqaataannik aqqusaarinnissinnaaneq siunertaralugu atassusertinneq

§ 7. Radiofrekvenser må ikke anvendes til at formidle kommunikation mellem eller via radioanlæg og brugere af offentlige telenet (gennemstilling) medmindre radiofrekvenserne anvendes i forbindelse med udstyr, der er beregnet til tilslutning til det offentlige telenet.

§ 7. Radiup frekvensii atorneqassanngillat radioqarfiit aamma pisortat nalunaarasuaatitigut attaveqaataasa akornisigut imaluunniit aqqusaarlugit attaveqatigiinnernik ingerlatsinissamut (aqqusaarinnissamut) radiup frekvensii atorunut pisortat nalunaarasuaatitigut attaveqaataannut atassusigassatut naatsorsuussanut atatilugu atorneqassanngippata.

Stk. 2. Grønlands Hjemmestyre offentliggør en liste over hvilket udstyr, der er beregnet til tilslutning til det offentlige telenet med henblik på gennemstilling.

Imm. 2. Kalaallit Nunaanni Namminersorne-rullutik Oqartussat atorut suut pisortat nalunaarasuaatitigut attaveqaataannik aqqusaarinnissis-saq siunertaralugu atassusigassatut naatsorsuut-tariaqarnerisa allattorsimaffiannik tamanut saq-qummiussissapput.

Tavshedspligt

Nipangiussisussaaneq

§ 8. Indholdet og eksistensen af radiosignaler, som modtages af andre end den, for hvem de er bestemt, må ikke bruges, offentliggøres eller videregives til uvedkommende.

§ 8. Radiukkut kalerrisaarinerit, annguffigis-sassarinnngisaannit tiguneqartut, imarisaat piunera-llu susassaqqanngitsunut atorniarneqassanngil-lat, tamanut saqqummiunneqassanatik imaluun-niit ingerlateqqinneqassanatik.

Stk. 2. Tavshedspligten i stk. 1 gælder ikke radiokommunikation, der er beregnet til almindelig brug for offentligheden, f.eks. nødsignaler, navigationssignaler, amatørradio, radiofoni- og fjernsynsudsendelser.

Imm. 2. Imm. 1-imi nipangiussisussaaneq atuutissanngilaq radiukkut attaveqatigiinner-mut, kikkunnit tamanit atugassatut naatsorsuus-samut, s. ass. ajunaalernerni kalerrisaarineritut, uuttortaanikkut umiarsuarnik ingerlatsinermi kalerrisaarineritut, soqutigisaralugu radiunut, radiofoniikkut aamma fjernsynikkut aallakaatitsi-neritut.

Grønlands hjemmestyre som tilsynsmyndighed

Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat nakkutilliisuutitatut

§ 9. Grønlands Hjemmestyre fører tilsyn med overholdelse af loven og de i medfør heraf fastsatte regler og vilkår.

§ 9. Kalaallit Nunaanni Namminersorerullu-tik Oqartussat inatsimmik taannalu naapertorlu-gu malittarisassianik atugassarititanillu eqqu-titsinissaq pillugu nakkutilliisuussapput.

Sanktionsbestemmelser

Pineqaatissiissutissanik aalajangersakkat

§ 10. Med bøde foranstaltes den, der overtræder §§ 7 og 8, stk. 1.

§ 10. Akiliisitaanermik pineqaatissitaassaaq §§ 7-mik aamma 8, imm. 1-imi unioqutitsi-soq.

13. januar 2005

Bek. nr. 72

Nal. nr. 72

Nutsernera

Stk. 2. Er en overtrædelse af anordningen begået af et aktieselskab, anpartsselskab, andelselskab, staten, hjemmestyret, en kommune eller et kommunalt fællesskab m.v. (juridiske personer) kan bødeansvar efter kriminallov for Grønland pålægges den juridiske person som sådant.

Imm. 2. Peqqusummik unioqquitsisoq tassaappat aktieselskabi, anpartsselskabi, andelselskabi, naalagaaffik, Namminersornerullutik Oqartussat, kommuni imaluunniit kommunit kattuffiat il. il. (taakku sinnerlugit inatsisit naapertorlugit ingerlatsisuusut) akiliisitsissutissat inatsisit naapertorlugit ingerlatsisuusunut akissusaaffigisassanngortitaasinnaapput Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermik inatsit malillugu.

Ikkrafttræden m.v.

§ 11. Bekendtgørelsen træder i kraft den 5. februar 2005.

Stk. 2. Følgende bekendtgørelser ophæves:

- 1) Bekendtgørelse nr. 195 af 15. april 1993 for Grønland om radioanlæg i forbindelse med landmobile og andre landbaserede radiotjenester.

Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling, den 13. januar 2005

HELGE SANDER

/ Sidse Ægidius

Atortuulersitsineq il. il.

§ 11. Nalunaarut atuutilissaaq 5. februar 2005.

Imm. 2. Nalunaarutit makku atorunnaassapput:

- 1) Nunakkut angallattakkanik nunamilu unin-gasunik radiortarnermut il. il. atatillugu radioqarfiit pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut nr. 195, 15. april 1993-imeersoq.

Ilisimatusarnermut, Teknologimut Ineriartortitsinermullu Ministereqarfik, ulloq 13. januar 2005

HELGE SANDER

/ Sidse Ægidius

13. januar 2005

Bek. nr. 73

Nal. nr. 73

Nutsernera

Bekendtgørelse for Grønland om anvendelse af radiofrekvenser uden tilladelse samt om radioprøver og kaldesignaler m.v.

I medfør af §§ 3, stk. 2, 7, 13, 14, 20, 21 og 40, stk. 2, i anordning nr. 38 af 23. januar 2004 om ikrafttræden for Grønland af lov om radiofrekvenser, fastsættes:

Anvendelsesområde

§ 1. Bekendtgørelsen fastsætter regler for:

- 1) anvendelse af radiofrekvenser uden tilladelse,
- 2) anvendelse af radiofrekvenser i radioanlæg, der alene er indrettet til modtagning,
- 3) radioprøver og certifikater til maritime radiotjenester og amatørradio- og amatørradiosællertjenesten, og

Akuerineqarani radiup frekvensiinik atuinissaq pillugu aamma radiulerinermi misilitsittarnerit kalerrisaarutillu il. il. pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut

Radiup frekvensii pillugit inatsisip Kalaallit Nunaanni atortuulersinneqarnissaanik peqqusummi nr. 38, 23. januar 2004-meersumi §§ 3, imm. 2, 7, 13, 14, 20, 21 aamma 40, imm. 2, naapertorlugit aalajangersarneqarput:

Atuuffii

§ 1. Nalunaarut makku pillugit aalajangersaavoq;

- 1) akuerineqarani radiup frekvensiinik atuinissaq,
- 2) radioqarfinni, tigooraaginnarfittut aaqquisuussaasuni, radiup frekvensiinik atuinissaq,
- 3) umiarsuit radioqarfiini aamma soqutigisarlugu radioqarfinni kiisalu soqutigisarlugu radioqarfinni qaammataasiatigoortitani radiulerinermi misilitsittarnerit allagartallu up-
pernarsaatit (certifikater), aamma